



**Cuarta Reunión Conjunta GREPECAS–RASG-PA y
Vigésima segunda Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y
Sudamérica (GREPECAS/22)
Fase Virtual (Asincrónica, en línea 16 de septiembre al 11 de octubre de 2024)
Fase Presencial (Lima, Perú, 20 al 22 de noviembre de 2024)**

**Cuestión 5 del
Orden del Día:**

Implementación de los Servicios de Navegación Aérea (ANS) CAR/SAM

**5.1 Gestión del Tránsito Aéreo (ATM), Optimización del espacio aéreo,
Gestión de afluencia del tránsito aéreo (AFTM) y Búsqueda y
Salvamento (SAR)**

**INFORME SOBRE EL AVANCE DE LAS ACTIVIDADES DE APOYO A LA
IMPLEMENTACIÓN DE BÚSQUEDA Y SALVAMENTO EN LAS REGIONES CAR/SAM**

(Presentada por la Secretaría)

RESUMEN EJECUTIVO

Esta Nota de Estudio presenta un informe sobre el avance de las actividades para apoyar la implementación de búsqueda y salvamento en las regiones CAR/SAM y solicita apoyo para la organización de Ejercicios SAR.

Acción:	Las Acciones sugeridas se encuentran en la Sección 5
Objetivos Estratégicos:	<ul style="list-style-type: none">• Seguridad Operacional• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea
Referencias:	<ul style="list-style-type: none">• Convenio sobre Aviación Civil Internacional• Anexo 12 – <i>Búsqueda y Salvamento</i>• <i>Manual Internacional de Búsqueda y Salvamento Aeronáutico y Marítimo</i> (IAMSAR), Doc 9731• Informe final de la Vigésima Primera Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS/21), Santo Domingo, República Dominicana, 13 al 17 de noviembre de 2023

1. Introducción

1.1 La adecuada prestación de servicios de búsqueda y salvamento (SAR) es una parte fundamental del sistema de aviación, que se centra en la protección de la vida de los pasajeros. Por ello, la asistencia a las aeronaves en peligro es uno de los principios básicos del Convenio de Chicago.

1.2 Un servicio de búsqueda y salvamento (SAR) establecido es una prioridad para garantizar la vida del público viajero, la continuidad del transporte aéreo y la importante contribución de la aviación.

La disponibilidad de recursos SAR a menudo proporciona la respuesta inicial y las capacidades de socorro fundamentales para salvar vidas en las primeras etapas de los desastres naturales y provocados por el hombre. Por lo tanto, un servicio SAR eficaz es un componente vital para mantener la prestación segura de los servicios de navegación aérea regional.² Antecedentes

2. Antecedentes

2.1 Debido a la proximidad y relación directa entre las Regiones CAR y SAM, la armonización entre los servicios de búsqueda y salvamento de ambas regiones es una necesidad que se atiende mejor en el marco del GREPECAS.

2.2 La Reunión GREPECAS/20 (Salvador, Brasil, 15 al 18 de noviembre de 2022) reconoció la necesidad de brindar un mayor apoyo a la implementación del servicio de búsqueda y salvamento, evaluando los desafíos actuales e identificando oportunidades de mejora. Las Regiones CAR y SAM cuentan con sus mecanismos de implementación de la navegación aérea, que abordan la implementación de los servicios de búsqueda y salvamento (SAR) por separado. Se consideró que el GREPECAS sería el medio ideal para promover la armonización de las Regiones CAR/SAM en materia SAR.

2.2 En este sentido, mediante la Decisión GREPECAS/20/02 *APROBACIÓN DE LOS PROYECTOS SOBRE IMPLANTACIÓN DEL SERVICIO DE BÚSQUEDA Y SALVAMENTO (SAR) PARA LAS REGIONES CAR Y SAM*, se aprobó el proyecto sobre la implementación del servicio de búsqueda y salvamento (SAR) para las Regiones CAR (SAR-CAR) y SAM (SAR-SAM). Este proyecto busca permitir una mayor visibilidad y apoyo a las actividades relacionadas, comunicando al Consejo de la OACI de una manera más objetiva el avance de la implantación de SAR en las Regiones CAR/SAM. La descripción del proyecto se muestra en el **Apéndice**.

3. Actividades de apoyo a la implantación del SAR

3.1 Región CAR

3.1.1 La Región CAR continúa trabajando en el proyecto de implantación del SAR a través del Grupo de Tarea de Búsqueda y Salvamento (SAR/TF) del NACC/WG. El SAR/TF mantiene como prioridad principal para la Región CAR la prestación de servicios SAR en el Caribe Oriental, específicamente en la Región de Búsqueda y Salvamento (SRR) de Piarco. La prestación del SAR en esta SRR es bastante compleja, ya que implica la integración entre varios Estados y Territorios, con varios Subcentros de Coordinación de Salvamento (RSC) bajo el Centro de Coordinación de Salvamento (RCC) de Piarco que no están funcionando de acuerdo a los requisitos del Anexo 12 - *Búsqueda y Salvamento*.

3.1.2 Los resultados del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) de la OACI muestran objetivamente el estado de la prestación de SAR en la Región CAR, con una implantación efectiva del 54%. Los resultados de las últimas auditorías realizadas en la región son indicativos de la tendencia estática o decreciente en la prestación de servicios SAR. Los principales desafíos identificados son los siguientes:

- a) Falta de organización de los servicios SAR de acuerdo con los requisitos del Anexo 12.
- b) Falta de personal SAR capacitado y experimentado.
- c) Falta de procedimientos operacionales SAR para los RCC y RSC.
- d) Falta de acuerdos SAR.
- e) Falta de ejercicios SAR.

3.1.3 Se llevó a cabo un ejercicio SAR interregional CAR/SAM (SAREX) organizado por Francia del 13 al 16 de mayo de 2024. El propósito de este SAREX fue evaluar los procedimientos operacionales SAR, las Cartas de Acuerdo (LoA) y la respuesta SAR, ensayando varios escenarios de contingencia que involucraban a las Regiones de Búsqueda y Salvamento (SRR) de Cayena, Paramaribo y Piarco, y los RCC y RSC asociados de las SRR mencionadas anteriormente.

3.1.4 Se lograron los siguientes resultados mediante este SAREX:

- a) se realizó un ejercicio SAR de mesa para un evento, en los límites de los espacios aéreos de Martinica y Barbados, dentro de la Región de Búsqueda y Salvamento de Piarco.
- b) se evaluaron los procedimientos de coordinación SAR para el RCC de Piarco, el RSC aeronáutico de Pointe à Pitre, el RCC marítimo de Fort de France y el RSC de Barbados.
- c) se evaluó el estado de los acuerdos SAR en la subregión del Caribe Oriental.

3.2 *Región SAM*

3.2.1 Los resultados del USOAP muestran el estado de la prestación de SAR en la Región SAM, con una implementación efectiva del 70,67%. Se observa que 6 de 13 Estados están por debajo del 70%. Los principales desafíos identificados son los siguientes:

- a) Escasez de disponibilidad de servicios SAR en base H24.
- b) Debilidad en los programas de capacitación para el personal SAR, así como en el dominio del idioma inglés.
- c) Acuerdos SAR obsoletos.
- d) Escasez de ejercicios SAR.

3.2.2 Como se detalla en los párrafos 3.1.3 y 3.1.4, los Estados SAM participaron en el SAREX organizado por Francia.

3.2.3 El 17 de julio de 2024 se realizó un taller virtual sobre el Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Aeronáuticos (GADSS) y el seguimiento autónomo de socorros (ADT), organizado por Boeing. Se expusieron los asuntos de las exenciones de tiempo limitado (TLE) para aeronaves Boeing. Se prevé que en octubre de 2024 se celebre un segundo seminario web regional del GADSS, centrado en las normas de la OACI y los hilos conductores del GANP y su implementación.

4. **Conclusiones**

4.1 Las Regiones CAR y SAM siguen trabajando para apoyar la implementación del SAR a través de sus respectivos mecanismos regionales de implementación. Véase el estado de las actividades en las Tablas de Proyectos SAR que se muestran en el Apéndice.

4.2 Los desafíos identificados en los párrafos 3.1.2 y 3.2.1 para la prestación adecuada del Servicio SAR, alineado con el Anexo 12 de la OACI, requieren los esfuerzos de los Estados, los proveedores SAR y las partes interesadas, en un marco de colaboración regional e interregional. La mejora de la implementación efectiva en SAR debería ser abordada con alta prioridad por los Estados, como parte de sus compromisos del USOAP.

4.3 La realización de ejercicios SAR interregionales, como el organizado por Francia, puede ser un mecanismo útil para promover la colaboración entre las Regiones CAR/SAM, evaluar objetivamente el impacto operacional de las deficiencias identificadas y descubrir oportunidades adicionales de mejora.

5. Acciones sugeridas

5.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de la información proporcionada en esta Nota de Estudio;
 - b) dar seguimiento a las actividades de los grupos de trabajo de implementación de SAR, destinadas a abordar o mitigar los desafíos enumerados en los párrafos 3.1.2 y 3.2.1;
 - c) abordar la importancia de promover la organización de Ejercicios SAR Regionales e Interregionales; y
 - d) sugerir cualquier acción adicional que se considere necesaria.
-

APPENDIX A / APÉNDICE A

SAR IMPLEMENTATION PROJECTS / PROYECTOS DE IMPLEMENTACIÓN SAR

1. CAR REGION

<i>CAR Region / Región CAR</i>	PROJECT DESCRIPTION / DESCRIPCION DEL PROYECTO (DP)	DP N° SAR -CAR	
<i>Programme / Programa</i>	Title of the Project / Título del Proyecto	Start / Fecha inicio	End / Fecha término
<i>SAR Implementation/ Implementación SAR (Programme Coordinator / Coordinador del Programa: Eddian Méndez)</i>	<i>SAR Implementation/ Implementación SAR Project Coordinator / Coordinador del Proyecto: Calvin Zúniga (COCESNA)</i>	2023	2026
Objective / Objetivo	Support the SAR implementation based on the requirements of Annex 12 and the CAR/SAM Regional Air Navigation Plan/ Apoyar la implementación SAR con base en los requisitos del Anexo 12 y el Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM.		
Scope / Alcance	Implementation of the elements of the search and rescue system that allow to ensure an effective response when the activation of these services is required, promoting continuous improvement towards an efficient use of available resources./ Implementación de los elementos del Sistema de búsqueda y salvamento que permitan asegurar una respuesta eficaz cuando la activación de estos servicios sea requerida, promoviendo la mejora continua hacia un uso eficiente de los recursos disponibles.		
Metrics / Métricas	<ul style="list-style-type: none"> • % of States that have arranged for the establishment and provision of SAR services within its territory and the areas where the State has accepted responsibility to provide SAR on a 24-hour basis in accordance with Annex 12 provisions/ % de Estados que han hecho arreglos para el establecimiento y suministro de servicios SAR dentro de su territorio y las áreas donde el Estado ha aceptado la responsabilidad de proporcionar SAR las 24 horas del día de conformidad con las disposiciones del Anexo 12. • % of States with established RCC or, as applicable, an RSC in each search and rescue region (SRR)/ % de Estados con RCC establecido o, según corresponda, un RSC en cada región de búsqueda y salvamento (SRR). • % of States that have prepared detailed plans of operation for the conduct of SAR operations/% de Estados que han preparado planes de operación detallados para la realización de operaciones SAR. • % of States with operational coordination SAR agreements between their SAR Organization and their neighboring States SAR Organizations/% de Estados con acuerdos SAR de coordinación operativa entre su Organización SAR y las Organizaciones SAR de sus Estados vecinos. 		

<p>Strategy / Estrategia</p>	<p>The implementation activities will be coordinated between Project members, the Project Coordinator and the Programme Coordinator. The Programme Coordinator will coordinate with the Project Coordinator requirements of other projects and NAM/CAR implementation working groups. Experts nominated by States, Territories and International Organizations will be incorporated, as required. / La ejecución de las actividades será coordinada entre miembros del Proyecto, el Coordinador del Proyecto y el Coordinador del Programa. El coordinador del Programa coordinará con el Coordinador del Proyecto los requerimientos de otros proyectos y Grupos de Trabajo de Implementación NAM/CAR. Se incorporarán expertos nominados por los Estados, Territorios y Organizaciones Internacional, según sea requerido.</p>
<p>Targets / Metas</p>	<p>80 % of States that have arranged for the establishment and provision of SAR services within its territory and the areas where the State has accepted responsibility to provide SAR on a 24-hour basis in accordance with Annex 12 provisions/ 80 % de Estados que han hecho arreglos para el establecimiento y suministro de servicios SAR dentro de su territorio y las áreas donde el Estado ha aceptado la responsabilidad de proporcionar SAR las 24 horas del día de conformidad con las disposiciones del Anexo 12. 80 % of States with established RCC or, as applicable, an RSC in each search and rescue region (SRR)/ 80 % de Estados con RCC establecido o, según corresponda, un RSC en cada región de búsqueda y salvamento (SRR). 80 % of States that have prepared detailed plans of operation for the conduct of SAR operations/ 80 % de Estados que han preparado planes de operación detallados para la realización de operaciones SAR. 60 % of States with operational coordination SAR agreements between their SAR Organization and their neighboring States SAR Organizations/60 % de Estados con acuerdos SAR de coordinación operativa entre su Organización SAR y las Organizaciones SAR de sus Estados vecinos.</p>
<p>Justification / Justificación</p>	<p>The CAR/SAM ANP includes the agreed regional requirements considered to be the minimum necessary for effective planning and implementation of search and rescue (SAR) facilities and services in the Caribbean and South American regions and the assignment of responsibilities to States for the provision of SAR facilities and services within the ICAO CAR and SAM Regions in accordance with Article 28 of the Convention on International Civil Aviation (Doc 7300). As such, GREPECAS must provide adequate monitoring and regional support. El ANP CAR/SAM incluye los requisitos regionales acordados que se consideran los mínimos necesarios para la planificación e implementación efectiva de las instalaciones y servicios de búsqueda y salvamento (SAR) en las regiones del Caribe y Sudamérica y la asignación de responsabilidades a los Estados para la provisión de instalaciones y servicios SAR dentro de las regiones CAR/SAM de la OACI de conformidad con el Artículo 28 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 7300). Como tal, GREPECAS debe brindar un adecuado seguimiento y apoyo regional.</p>
<p>Related Projects / Proyectos relacionados</p>	<p>No related Project is currently identified. <i>Actualmente no se identifica proyectos relacionados.</i></p>

<p>Deliverables of the Project/ Entregables del Proyecto</p>	<p>Relationship to the GANP/ Relación con el GANP</p>	<p>Accountable/ Responsable</p>	<p>Implementation status/ Estado de Implantación*</p>	<p>Delivering date/ Fecha entrega</p>	<p>Comments / Comentarios</p>
---	--	--	--	--	--------------------------------------

<p>Plan de acción para fortalecer la operación H24 de los servicios SAR así como otras materias consideradas en los Bloques básicos constitutivos (BBB)</p> <p>Action plan to strengthen the H24 operation of SAR services as well as other matters considered as Basic Building Blocks (BBB).</p>	<p>GADS-B1 GADS-B2</p>	<p>States/ Secretariat</p> <p>Estados/ Secretaría</p>		<p>October 2025 Octubre 2025</p>	<p>Detallar las acciones requeridas para asegurar que todas las Regiones de Búsqueda y Salvamento (SRR) de la Región CAR estén siendo apoyadas por un centro coordinador de salvamento (RCC) funcionando tal como lo dispone el Anexo 12.</p> <p>Detail actions required to ensure all Search and Rescue Regions (SRR) of the CAR Region are supported by a functioning Rescue Coordination Centre (RCC) as established by Annex 12.</p>
<p>Actividades para actualizar y fortalecer los Planes de operación SAR de los Estados</p> <p>Activities to update and strengthen SAR Operation Plans of States</p>	<p>GADS-B1 GADS-B2</p>	<p>States/ Secretariat</p> <p>Estados/ Secretaría</p>		<p>October 2026/ Octubre 2026</p>	<p>Revisar y actualizar los planes de operación SAR de todos los centros coordinadores de salvamento (RCC) y subcentros coordinadores de salvamento (RSC) de la Región CAR.</p> <p>Review and update the SAR operation plans of all Rescue Coordination Centres (RCC) and Rescue Subcentres (RSC) of the CAR Region.</p>
<p>Actividades para actualizar y /o suscribir acuerdos/procedimientos de coordinación operativa entre organizaciones SAR adyacentes.</p> <p>Activities to update and/or sign operational coordination agreements/procedures between adjacent SAR organizations.</p>	<p>GADS-B1 GADS-B2</p>	<p>States/ Secretariat</p> <p>Estados/ Secretaría</p>		<p>October 2026/ Octubre 2026</p>	<p>Detallar las acciones requeridas para asegurar que todos los centros coordinadores de salvamento (RCC) y subcentros coordinadores de salvamento (RSC) de la Región CAR tengan acuerdos SAR actualizados con las unidades SAR adyacentes.</p> <p>Detail actions required to ensure all Rescue Coordination Centres (RCC) and Rescue Subcentres (RSC) of the CAR Region have SAR agreements with the adjacent SAR units.</p>

<<<<

2. SAM REGION

<i>SAM Region / Región SAM</i>	PROJECT DESCRIPTION / DESCRIPCION DEL PROYECTO (DP)	DP N° SAR SAM	
<i>Programme / Programa</i>	Title of the Project / Título del Proyecto	Start / Fecha inicio	End / Fecha término
SAR Implementation/ <i>Implementación SAR</i> (Programme Coordinators / <i>Coordinadores del Programa:</i> Fernando Hermoza & Roberto Sosa)	SAR Implementation/ <i>Implementación SAR</i> Project Coordinator / <i>Coordinador del Proyecto:</i> <i>SAM region's Delegate (TBD)</i>	2023	2026
Objective / Objetivo	Support the SAR implementation based on the requirements of Annex 12 and the CAR/SAM Regional Air Navigation Plan <i>Apoyar la implementación SAR con base en los requisitos del Anexo 12 y el Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM.</i>		
Scope / Alcance	Implementation of the elements of the search and rescue system that allow ensuring an effective response when the activation of these services is required, promoting continuous improvement towards an efficient use of available resources. <i>Implementación de los elementos del Sistema de búsqueda y salvamento que permitan asegurar una respuesta eficaz cuando la activación de estos servicios sea requerida, promoviendo la mejora continua hacia un uso eficiente de los recursos disponibles.</i>		
Metrics / Métricas	<ul style="list-style-type: none"> • % of States that have arranged for the establishment and provision of SAR services within its territory and the areas where the State has accepted responsibility to provide SAR on a 24-hour basis in accordance with Annex 12 provisions • % of States with established RCC or, as applicable, an RSC in each search and rescue region (SRR) • % of States that have prepared detailed plans of operation for the conduct of SAR operations • % of States with operational coordination LOA/MOU between their SAR Organization and their neighboring States SAR Organizations. <ul style="list-style-type: none"> • <i>% de Estados que han hecho arreglos para el establecimiento y suministro de servicios SAR dentro de su territorio y las áreas donde el Estado ha aceptado la responsabilidad de proporcionar SAR las 24 horas del día de conformidad con las disposiciones del Anexo 12.</i> • <i>% de Estados con RCC establecido o, según corresponda, un RSC en cada región de búsqueda y salvamento (SRR).</i> • <i>% de Estados que han preparado planes de operación detallados para la realización de operaciones SAR.</i> • <i>% de Estados con LOA/MOU de coordinación operativa entre su Organización SAR y las Organizaciones SAR de sus Estados vecinos.</i> 		

<p>Strategy / Estrategia</p>	<p>The implementation activities will be coordinated between Project members, the Project Coordinator and the Programme Coordinator. The Programme Coordinator will coordinate with the Project Coordinator requirements of other projects and NAM/CAR implementation working groups. Experts nominated by States, Territories and International Organizations will be incorporated, as required.</p> <p><i>La ejecución de las actividades será coordinada entre miembros del Proyecto, el Coordinador del Proyecto y el Coordinador del Programa. El coordinador del Programa coordinará con el Coordinador del Proyecto los requerimientos de otros proyectos y Grupos de Trabajo de Implementación NAM/CAR. Se incorporarán expertos nominados por los Estados, Territorios y Organizaciones Internacional, según sea requerido.</i></p>
<p>Targets / Metas</p>	<p>85% of States that have arranged for the establishment and provision of SAR services within its territory and the areas where the State has accepted responsibility to provide SAR on a 24-hour basis in accordance with Annex 12 provisions. 85 % of States with established RCC or, as applicable, an RSC in each search and rescue region (SRR) 85 % of States that have prepared detailed plans of operation for the conduct of SAR operations 70 % of States with operational coordination SAR agreements between their SAR Organization and their neighboring States SAR Organizations.</p> <p><i>85 % de Estados que han hecho arreglos para el establecimiento y suministro de servicios SAR dentro de su territorio y las áreas donde el Estado ha aceptado la responsabilidad de proporcionar SAR las 24 horas del día de conformidad con las disposiciones del Anexo 12. 85 % de Estados con RCC establecido o, según corresponda, un RSC en cada región de búsqueda y salvamento (SRR). 85 % de Estados que han preparado planes de operación detallados para la realización de operaciones SAR. 70 % de Estados con acuerdos SAR de coordinación operativa entre su Organización SAR y las Organizaciones SAR de sus Estados vecinos.</i></p>
<p>Justification / Justificación</p>	<p>The CAR/SAM ANP includes the agreed regional requirements considered to be the minimum necessary for effective planning and implementation of search and rescue (SAR) facilities and services in the Caribbean and South American regions and the assignment of responsibilities to States for the provision of SAR facilities and services within the ICAO CAR and SAM Regions in accordance with Article 28 of the Convention on International Civil Aviation (Doc 7300). As such, GREPECAS must provide adequate monitoring and regional support.</p> <p><i>El ANP CAR/SAM incluye los requisitos regionales acordados que se consideran los mínimos necesarios para la planificación e implementación efectiva de las instalaciones y servicios de búsqueda y salvamento (SAR) en las regiones del Caribe y Sudamérica y la asignación de responsabilidades a los Estados para la provisión de instalaciones y servicios SAR dentro de las regiones CAR/SAM de la OACI de conformidad con el Artículo 28 del Convenio sobre Aviación Civil Internacional (Doc 7300). Como tal, GREPECAS debe brindar un adecuado seguimiento y apoyo regional.</i></p>
<p>Related Projects / Proyectos relacionados</p>	<p>No related Project is currently identified.</p> <p><i>Actualmente no se identifica proyectos relacionados.</i></p>

Deliverables of the Project/ Entregables del Proyecto	Relationship to the GANP/ Relación con el GANP	Accountable/ Responsable	Implementation status/ Estado de Implantación*	Delivering date/ Fecha entrega	Comments / Comentarios
<p>Action plan to strengthen the H24 operation of SAR services as well as other matters considered as Basic Building Blocks (BBB).</p> <p>Plan de acción para fortalecer la operación H24 de los servicios SAR así como otras materias consideradas en los Bloques básicos constitutivos (BBB)</p>	GADS-B1 GADS-B2	States Secretariat		<p>October 2025</p> <p>Octubre 2025</p>	<p>Technical Mision to SAR Venezuela was held in August 2023</p> <p>Se realizó misión técnica a SAR Venezuela en agosto 2023</p>
<p>Activities to update and strengthen SAR Operation Plans of States</p> <p>Actividades para actualizar y fortalecer los Planes de operación SAR de los Estados</p>	GADS-B1 GADS-B2	States Secretariat		<p>October 2025</p> <p>Octubre 2025</p>	<p>Technical Mision to SAR Venezuela was held in August 2023</p> <p>Se realizó misión técnica a SAR Venezuela en agosto 2023</p>
<p>Activities to update and/or sign operational coordination agreements/procedures between adjacent SAR organizations.</p> <p>Actividades para actualizar y /o suscribir acuerdos/procedimientos de coordinación operativa entre organizaciones SAR adyacentes.</p>	GADS-B1 GADS-B2	States Secretariat		<p>October 2025</p> <p>Octubre 2025</p>	<p>Agreements submitted/ Acuerdos suscritos: Peru-Colombia Venezuela- Colombia</p> <p>SAR agreements in progress/Acuerdos SAR en progreso: Colombia – Jamaica Colombia - Panama Suriname – French Guiana (France) Venezuela – Brazil Venezuela- Curacao Venezuela-Guyana Venezuela-Puerto Rico Venezuela – Trinidad and Tobago</p>